

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

The logo for Lurelu, featuring the word "lurelu" in a white, lowercase, sans-serif font inside a red square. The letter "u" is stylized with a circular element around it.

Albums

Volume 34, Number 2, Fall 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/64729ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

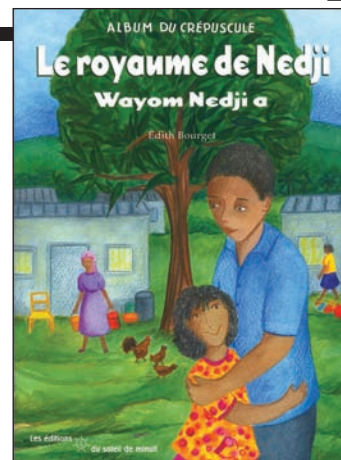
[Explore this journal](#)

Cite this review

(2011). Review of [Albums]. *Lurelu*, 34(2), 23–29.

M'as-tu vu, m'as-tu lu?

sous la direction
de Ginette Landreville



Les collaboratrices et collaborateurs de «M'as-tu vu, m'as-tu lu?» sont libres de leurs opinions et sont seuls responsables de leurs critiques. La rédaction ne partage pas nécessairement leur point de vue.

Le chiffre qui figure après l'adresse bibliographique des livres est l'âge suggéré par l'éditeur. Lorsque l'éditeur n'en propose pas, la ou le signataire de la critique en suggère un entre parenthèses carrées []. Dans un cas comme dans l'autre, cet «âge suggéré» ne l'est qu'à titre indicatif et doit être interprété selon les capacités de chaque jeune lectrice ou lecteur.

À l'intérieur d'une section, les œuvres sont classées par ordre alphabétique d'auteur.

- Couverture
- Ⓐ Auteur
- Ⓡ Rédacteur en chef
- Ⓘ Illustrateur
- Ⓣ Traducteur
- Ⓝ Narrateur
- Ⓜ Musique
- Ⓢ Série
- Ⓒ Collection
- Ⓔ Éditeur

Albums	23
Minioromans	30
Livres-disques	36
Romans	37
Contes et légendes	65
Recueils et collectifs	65
Poésie	66
Bandes dessinées	66
Témoignages	68
Documentaires	68
Biographies	72
Périodiques	73
Aussi reçu et inclassables	75

Albums

1 Amandine et le chocolat

- Ⓐ CHANTAL BERTRAND
- Ⓘ AMÉLIE MONTPLAISIR
- Ⓒ LES P'TITES HEURES
- Ⓔ LES HEURES BLEUES, 2011, 32 PAGES, 4 À 8 ANS, 11,95 \$, COUV. RIGIDE

Amandine, qui adore le chocolat, imagine un monde où elle pourrait en manger à volonté : vaisselle, bijoux, bouquins deviennent ainsi des délices à croquer. Quelques informations suivent la fiction.

Les âges proposés par l'éditeur sont à repenser : l'album serait idéal pour les 3 à 5 ans, une lecture à leur faire à la veille de Pâques ou de la Saint-Valentin. Amandine est un «p'tit bec sucré» particulièrement attachant : elle montre qu'il est «bon» d'avoir recours à son imagination, elle défend le droit d'être un peu gourmand, elle encourage le partage. Son histoire est courte, son langage simple, ses questions entretiennent la curiosité. L'idée inspirante des livres en chocolat, deux pages de mots savoureux «à dévorer des yeux», gagnerait à être exploitée davantage.

En fin d'album, dans «De l'arbre au bedon», on découvre comment se fait le chocolat, on apprend la signification de «fermentation», «séchage», «torréfaction», «broyage», «moulage».

Sur la couverture, chocolat en main, Amandine affiche modérément de la satisfaction : l'endos fortement chocolaté titille plus sûrement les papilles gustatives d'un petit lecteur glouton. Entièrement au service des mots d'Amandine, l'illustration oblige d'abord à patienter avant de revoir le chocolat qui met en appétit. Soudain, le contraste des couleurs, le brun mis de l'avant, nous entraîne dans un décor alléchant. L'adulte contribuera au plaisir et à l'efficacité de cet album.

CAROLE FILION, spécialiste en littérature pour la jeunesse

2 Le royaume de Nedji

- Ⓐ ÉDITH BOURGET
- Ⓘ ÉDITH BOURGET
- Ⓣ JOUBERT SATYRE (CRÉOLE)
- Ⓒ ALBUM DU CRÉPUSCULE
- Ⓔ DU SOLEIL DE MINUIT, 2011, 24 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 9,95 \$

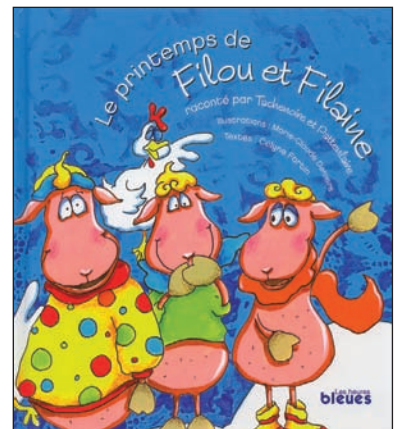
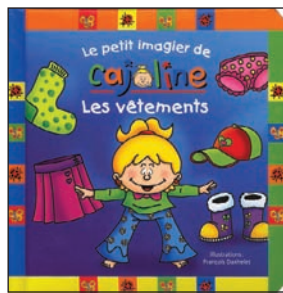
Nedji est la princesse de Port-au-Prince. C'est ce que son père lui dit chaque matin. Dans le royaume de Nedji, la mer a la couleur d'une pierre précieuse, les après-midis sont d'une chaleur torride et les mandarines ont un gout de soleil. C'est un monde où règne le bonheur, jusqu'à ce que la terre se mette à trembler...

Cet album d'Édith Bourget permet de découvrir la culture haïtienne au fil de la lecture. L'écriture est douce et fluide, les phrases sont courtes, efficaces et frôlent la poésie. On ne s'étonne pas de savoir que l'auteure a déjà écrit des recueils de poèmes pour les jeunes. La narration à elle seule est imagée. Sur le haut de la page de gauche se trouve le texte français, et le bas est consacré à la traduction en créole.

La catastrophe qui a touché ce pays en janvier 2010 n'est qu'effleurée. L'auteure a préféré montrer les caractéristiques de la région avant le drame.

Les illustrations présentent des couleurs chaudes et rendent très bien la douceur du texte. Tout est en légèreté et en rondeur. Les dessins sont sur simple page, cela permet de se concentrer sur le texte ou sur l'image séparément. Ce procédé ralentit la narration, ce qui donne le temps au lecteur de savourer toute la richesse de cet album.

JULIE MORIN, technicienne en documentation

**1 Les crêpes**

- Ⓐ FRANÇOIS DIMBERTON
- Ⓛ JEAN-CLAUDE BAUER
- Ⓢ LES AVENTURES DE COIN-COIN
- Ⓔ BOUTON D'OR ACADIE, 2011, 32 PAGES, 3 À 5 ANS, 7,95 \$

2 Les vêtements

- Ⓐ FRANÇOIS DAXHELET
- Ⓛ FRANÇOIS DAXHELET
- Ⓢ LE PETIT IMAGIER DE CAJOLINE
- Ⓔ BOOMERANG, 2010, 16 PAGES, 18 MOIS ET PLUS, 7,95 \$

Dans *Les crêpes*, cinquième titre de la série «Les aventures de Coin-Coin», le petit canard bleu décide, après avoir bien travaillé, de cuisiner des crêpes pour se restaurer. Malheureusement pour lui, quand il les fait tourner dans les airs, elles disparaissent! Parions que ses amis ont à voir avec ces disparitions... Composé de courtes phrases, *Les crêpes* est une histoire facile à comprendre pour les tout-petits, qui trouveront sans doute rigolotes les mésaventures culinaires de Coin-Coin. Bien que présentées dans une mise en pages statique, les illustrations enrichissent le texte, ajoutant de la complexité à l'histoire en suggérant des émotions vécues par le petit canard. Quant au support matériel de l'album, il présente la qualité de pouvoir être manipulé sans danger de déchirure, le papier étant assez épais. Seul bémol : la couverture avec rabats et la reliure agrafée font en sorte que l'album se referme presque seul.

Les vêtements, imagier permettant aux tout-petits d'associer des concepts illustrés par des dessins aux mots qui les désignent, passe en revue les morceaux les plus fréquemment portés de la garde-robe (essentiellement féminine) — jupe, robe, pantalon, short, pyjama — ainsi que les pièces plus saisonnières — bottes, maillot de bain, etc. Composées de couleurs vives, les jolies illustrations de François Daxhelet captent l'attention et attirent l'œil sur les détails. La mise en pages, qui alterne le dessin seul des vêtements nommés et les scènes de Cajoline les portant en diverses occasions, est dynamique et favorise la communication parents-enfants, surtout lorsque le tout-petit

est appelé à pointer ce qui, dans les scènes animées, est le concept illustré. Quant au format de l'album, il est adapté aux petites mains. Les pages cartonnées sont résistantes et la couverture matelassée est confortable. Enfin, la reliure «mains libres» permet au livre de rester ouvert quand il est posé sur une surface plane, un avantage incontestable dans la mesure où il est destiné à être manipulé par des mains malhabiles.

CYNTHIA CLOUTIER MARENGER, pigiste

3 Tonton décorateur

- Ⓐ NATHALIE FERRARIS
- Ⓛ VINICIUS VOGEL
- Ⓢ CHERS PARENTS
- Ⓒ TOURNE-PIERRE
- Ⓔ L'ISATIS, 2011, 24 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 9,95 \$

Dans la foulée des émissions de décoration si populaires en ce moment, *Tonton décorateur* présente l'oncle des deux petits narrateurs qui entreprend de repeindre le salon familial, avec tous les inconvénients que cela entraîne.

D'emblée, les illustrations volent la vedette : une explosion de couleurs, de formes et de mouvement éblouit sans étourdir et remplit le regard sans jamais faire désordre. Vinicius Vogel, dont j'ai beaucoup aimé le travail dans la série «Les JJ's», nous donne ici toute une fête visuelle avec ses couleurs éclatantes et ses visages très expressifs. Le texte, bien qu'il n'occupe qu'une ligne ou deux par page, n'est pas en reste — chaque ligne rime, même avec le texte des phylactères! L'histoire se déroule d'ailleurs comme une marche à suivre, par étapes, pour bien effectuer un travail de peinture, le tout fait de façon si ludique qu'on a l'impression de s'embarquer dans une aventure. Il y a une courte activité de bricolage à la fin du livre. Cet album est tellement agréable à lire et à regarder que je n'hésiterais pas à me procurer les quatre autres titres de la série.

GINA LÉTOURNEAU, traductrice

4 Le printemps de Filou et Filaine

- Ⓐ CÉLYNE FORTIN
- Ⓛ MARIE-CLAUDE DEMERS
- Ⓒ LES P'TITES HEURES
- Ⓔ LES HEURES BLEUES, 2011, 48 PAGES, 4 À 8 ANS, 19,95 \$, COUV. RIGIDE

Tachenoire, une vache, raconte un fait cocasse à son ami Pattenlaire, un cheval. En discutant avec Filou et Filaine, deux moutons, elle a appris que leur berger avait tondu leur manteau de laine trop tôt. Comme tout le troupeau grelottait à cause d'une tempête de neige, l'homme leur a tricoté des habits multicolores. Tachenoire a le fou rire en s'imaginant la scène.

Voilà une histoire toute simple qui débute et se développe lentement, si lentement que cela fait parfois perdre le fil du texte. Je me demande si les tout-petits verront ce qu'il y a de rigolo dans le récit, mais je suis certaine que plusieurs illustrations les feront sourire. En effet, comment ne pas réagir à la vue de moutons tondu, assis sur une chaise de barbier, que l'on coiffe, que l'on étend sur une corde à linge pour les faire sécher, puis qu'on habille de vêtements bariolés pour les tenir au chaud? Vache violette, cheval orange, animaux portant bijoux et habits, ciel bleu pétant, gazon vert éclatant, rondeur des formes, gros plans, textures rappelant les végétaux, donnent exubérance et fantaisie aux images faciles à décoder.

Les quatre dernières pages de l'album contiennent des informations de base sur le mouton, sur son utilité et sur sa domestication.

Un bien joyeux album.

ÉDITH BOURGET, artiste multidisciplinaire



5 Simone et la plus belle journée de l'été

- (A) SARAH LALONDE
 (I) PISHIER (PIERRE GIRARD)
 (S) SIMONE
 (C) GRIMACE
 (E) LES 400 COUPS, 2011, 32 PAGES, 5 ANS ET PLUS,
 16,95 \$, COUV. RIGIDE

Les bêtises en littérature pour l'enfance trouveront toujours leur place au soleil. Espiègles et imaginatifs, les personnages qui les commettent charmeront toujours, surtout s'ils agissent à partir de bonnes intentions. Ils ont l'art de provoquer de fâcheux dégâts, tels qu'une épidémie de poux obligeant les membres d'une famille à se départir de leur tignasse. Après Alexis, le jeune héros de *Tout pour plaire à ma maman*, voici l'indomptable Simone, de retour dans ce deuxième album d'une récente série, conçu par une jeune auteure et un artiste-illustrateur issu de la BD.

Que faire, alors que c'est la plus belle journée de l'été et qu'on est cloîtrée dans sa chambre à cause d'un mauvais coup, sinon en mijoter un autre après avoir vu à la télé un dompteur de puces nous en mettre plein la vue? L'auteure construit une histoire saugrenue en mariant les sujets évocateurs et humoristiques — mauvais coups, influence de la télévision, problèmes de poux. Le bon coup s'avère réussi! Le texte, qui privilégie l'accumulation, fait preuve d'inventivité pour animer la lecture. Son découpage dans des bulles, rappelant celui de la BD, rend la lecture facile. Le dessin expressif et les contrastes de couleurs dans les peintures qui occupent de pleines pages donnent du panache à l'illustration caricaturale. Mais la surcharge d'éléments étourdit et déstabilise l'attention. Malgré ce bémol, l'album rafraîchissant promet d'amuser les lecteurs et d'inspirer plusieurs activités.

ANNICK LATREILLE, rédactrice

6 Tout-Plein-d'Idées

- (A) MICHELINE LANTHIER
 (I) MICHELINE LANTHIER
 (C) CASSETTE D'OR
 (E) BOUTON D'OR ACADIE, 2011, 32 PAGES, 7 ANS ET PLUS,
 9,95 \$

La princesse Tout-Plein-d'Idées a les cheveux multicolores. Ses parents, exaspérés, tentent de remédier à la situation grâce aux bons soins d'un coiffeur. Autre source de contrariété parentale, mademoiselle élabore ses toiles de coloris surprenants. Les optométristes sont appelés à la rescousse. Michel Angelo vient lui donner des leçons. Nouvel échec : la princesse résiste... et s'ennuie devant tant d'incompréhension. Le courrier du cœur lui offre l'occasion de rencontrer le prince Tout-Différent. Ils partagent un même gout pour la fantaisie. Ensemble, ils quittent le pays des Pas-d'Idées-du-Tout pour celui de l'Imaginaire, berceau de leur premier enfant.

La quantité de texte dans cet album justifie la recommandation quant à l'âge des lecteurs. Cependant, la facture visuelle suggère un destinataire plus jeune. Il faut d'ailleurs souligner l'amateurisme des illustrations. Les personnages sont particulièrement mal rendus : on croit voir un lutin chauve, bouddiné, court sur pattes, et non un bébé!

Le pays de l'«Imaginaire» et des «Aspirations» dénote un cruel manque d'originalité. De plus, l'auteure appuie lourdement sur ses intentions. Elle oppose ce qu'elle nomme «l'art avec un grand A» de Michel Angelo de *la Fioriture* aux œuvres de son héroïne. Alors que l'on initie les enfants aux chefs-d'œuvre de l'histoire de l'art, ce discours apparaît plutôt déplacé. Des contes sur le conformisme et la différence, on en trouve beaucoup, celui-ci n'a rien à offrir.

ANYSE BOISVERT, enseignante au collégial

Renaud-Bray

Service aux collectivités

Montréal

5252, ch. De la Côte-des-Neiges
 Tél. : 514 342-3395
 Sans frais : 1 800 667-3628
 1691, rue Fleury Est
 Tél. : 514 384-9920

Brossard

6955, boul. Taschereau – suite 110
 Tél. : 450 443-0659

Gatineau

Promenades de l'Outaouais
 Tél. : 819 243-6919

Laval

Carrefour Laval
 Tél. : 450 681-2719

Québec

Place Laurier
 Tél. : 418 659-6728
 Sans frais : 1 800 692-1245

Sherbrooke

Carrefour de l'Estrie
 Tél. : 819 780-8708
 Sans frais : 1 800 720-7844

St-Jérôme

Carrefour du Nord
 Tél. : 450 432-5605

Victoriaville

Grande Place des Bois-Francs
 Tél. : 819 357-9654

Lévis

1200, boul. Alphonse-Desjardins
 Tél. : 418 830-0186

Terrebonne

1185, boul. Moody
 Tél. : 450 492-0760

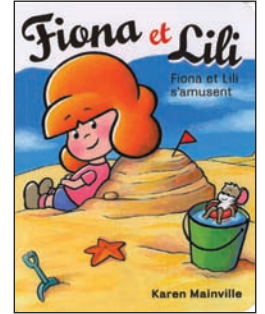
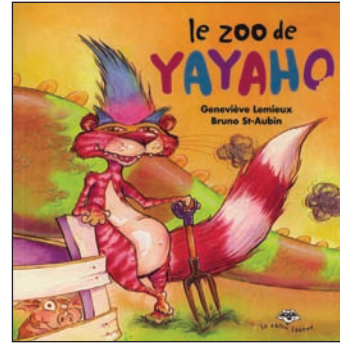
- Service de représentation auprès des écoles
- Évaluation de votre bibliothèque scolaire
- Suggestions pour l'utilisation de votre prochain budget
- Assistance-conseil pour vos achats en librairie



Visitez notre site Internet

Section spécialement conçue pour les achats institutionnels

renaud-bray.com



1 Méli-mélo au Pays des mots

- Ⓐ JOSÉE LAROCQUE
- Ⓘ RÉJEAN ROY
- Ⓒ CASSETTE D'OR
- Ⓔ BOUTON D'OR ACADIE, 2011, 32 PAGES, 7 ANS ET PLUS, 9,95 \$

Monsieur Moulinet et Madame Tranchefil mènent une vie heureuse au Pays des mots. Monsieur Moulinet écrit et imprime des histoires; Madame Tranchefil prend plaisir à les lire et s'en inspire pour dessiner. Leur harmonie est un jour perturbée : sans qu'on sache pourquoi, Madame Tranchefil a perdu le sourire... Inquiet, Monsieur Moulinet demande à ses trois amis Accent Circonflexe, Accent Grave et Accent Aigu de l'aider. Ceux-ci ne tardent pas à comprendre pourquoi Madame Tranchefil est si triste : les textes de son mari sont devenus incompréhensibles! On découvre alors que Point d'Exclamation, le typographe, y a mis son grain de sel!

Après un premier album campé dans l'univers des lettres (*Tohu-bohu au Pays des lettres*), l'auteure récidive en situant une autre histoire fantaisiste dans un univers similaire. Les codes de la langue française et du monde du livre sont instrumentalisés de façon loufoque : les accents et les signes deviennent des personnages, le typographe manipule le code, l'illustratrice et l'écrivaine s'entendent pour réaliser des histoires bien construites. L'intrigue, oscillant autour d'une vie de couple menacée, intéresse plus ou moins, mais le résultat final reste gentil, amusant. De sobres dessins évoquant un cadre médiéval agrémentent le texte moyennement long, présenté dans une mise en pages aérée.

SYLVIE LEBLANC, bibliothécaire

2 Ce qui peut arriver quand Mélina et Chloé se font garder

- Ⓐ MARTINE LATULIPPE
- Ⓘ FIL ET JULIE
- Ⓒ CHLOÉ ET MÉLINA (2)
- Ⓒ KLAXON
- Ⓔ LA BAGNOLE, 2011, 32 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 12,95 \$

Ce second titre de la série «Chloé et Mélina» — le premier ayant gagné le prix du magazine *Enfants Québec* — raconte une soirée où les deux sœurs se font garder par leur cousine Roxanne. Cette dernière arrive à la maison avec une énorme boîte... et fait languir les deux fillettes pendant toute la soirée. En attendant de connaître le contenu de la fameuse boîte, on s'amuse...

Voici un petit album simple et plein de poésie — celle du quotidien, de l'enfance, des petits détails magiques qui font le bonheur. Cette poésie est présente autant dans le texte que dans les illustrations, et celles-ci sont aussi légères, colorées et inspirantes que des ailes de papillon. C'est la poésie des petits riens, des bulles de couleur qui réjouissent l'œil, du jeu et de la tendresse.

Côté pratique, l'album donne des idées d'activités originales à faire lorsqu'il pleut : confection de pâte à modeler (on retrouve même la recette à la fin de l'album), ombres chinoises, déguisements. Et lorsqu'on attend, bien sûr, que la pluie cesse pour aller ouvrir la grosse boîte dehors. C'est en fait le fil conducteur de l'album. Il est amusant de voir la curiosité des fillettes, à laquelle leur cousine répond en inventant des histoires farfelues : la boîte contient des araignées géantes! Un bébé-dragon! Des plantes carnivores...!

Le petit lecteur, grâce à une boîte, à quelques gouttes de pluie et à des illustrations fantaisistes et colorées, s'offre un bien sympathique petit voyage...

MYRIAM DE REPENTIGNY, libraire

3 Le zoo de Yayaho

- Ⓐ GENEVIÈVE LEMIEUX
- Ⓘ BRUNO ST-AUBIN
- Ⓒ YAYAHO
- Ⓒ LE RATON LAVEUR
- Ⓔ BAYARD CANADA LIVRES, 2011, 24 PAGES, 3 À 8 ANS, 9,95 \$

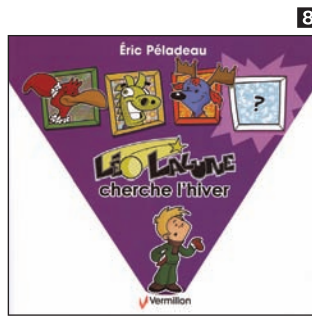
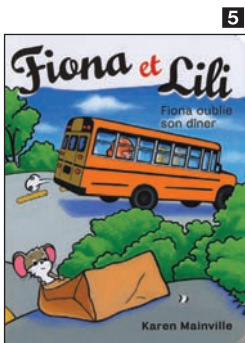
Dans cette suite de *Yayaho*, le croqueur de mots, celui-ci doit venir en aide au gardien du zoo, dont tous les animaux ont disparu. Pour constituer son bestiaire, Yayaho puise des syllabes à l'intérieur de termes préexistants.

Le thème en lui-même suscite déjà l'intérêt des enfants, pour qui girafes, toucans et dragons sont sources d'émerveillement.

Ce que je trouve dommage, c'est que le texte, qui était impeccable jusqu'au premier animal — soit le chameau — change ensuite de rythme, à son désavantage. En effet, il aurait été préférable de toujours mettre en exergue la syllabe retenue. Par exemple : «Avec le CHA de ce CHapeau et le MEAU de ce pluMEAU» (p. 7). Non seulement cette forme-ci aide-t-elle les enfants à deviner, ce qui ajoute une dimension interactive à l'album, mais en plus, lors d'une lecture à voix haute, cela coule mieux. Et on aurait ainsi pu éviter la coquille avec «Mouton» (qui devient ici «Moulton»).

Les images aux multiples couleurs vives captent immédiatement l'attention du public cible. Les tout-petits les trouvent drôles. On peut y discerner plusieurs détails cocasses, comme le bouchon sur la queue en tirebouchon du cochon. Pour ma part, toutefois, je ne suis pas convaincue que le style punk du raton laveur était ce qui convenait le mieux pour le rendre sympathique.

MICHÈLE TREMBLAY, correctrice et animatrice



4 Fiona et Lili s'amuse

5 Fiona oublie son dîner

- Ⓐ KAREN MAINVILLE
- Ⓛ KAREN MAINVILLE
- Ⓢ FIONA ET LILI
- Ⓔ FIDES, 2011, 24 PAGES, 3 À 7 ANS, 9,95 \$

Quelle belle amitié lie les deux personnages de cette nouvelle série tendre et réconfortante. Fiona, une fillette douce aux abondants cheveux roux, s'occupe discrètement de Lili, une souris grise adorable et courageuse. Les deux complices vivent de petites aventures amusantes et drôles à l'écart des parents de Fiona, qui n'accepteraient jamais d'héberger un rongeur!

Dans le premier album, *Fiona et Lili s'amuse*, le jeune lecteur accompagne les deux héros sympathiques dans leurs activités quotidiennes : les jeux au parc, l'heure des repas, le bain et l'histoire avant le coucher. Il découvre deux copines attentionnées l'une envers l'autre qui partagent le bonheur d'être ensemble.

Dans *Fiona oublie son dîner*, la petite rouquine vit des moments difficiles à l'école, tandis que la souris débrouillarde s'inquiète pour son amie qui n'aura rien à manger. Pendant que Fiona se dépense au cours d'éducation physique et que des élèves s'emparent de sa balançoire à la récréation, Lili transporte difficilement la boîte à lunch et des chats se régalaient de ses sandwiches... Par chance, les deux complices se retrouveront avec joie!

Cette série, simple mais touchante, transmet bien les valeurs de l'amitié. Le texte ouvre la discussion sur le respect, sur les sentiments et sur l'importance d'être attentif aux autres, sans oublier les petites cachoteries. Les enfants apprécieront les illustrations aux gros traits, colorées et humoristiques. L'absence de détails permet d'observer les émotions ressenties par le regard, la bouche et les gestes. Les phrases courtes sont complètes et vivantes; disposées à gauche ou à droite, elles laissent parfois la place à une page complètement illustrée, résumant parfaitement l'histoire en cours. Chaque image se fond sur une couleur vive et attrayante. Les pages s'avèrent assez rigides pour les petites mains

qui désirent parcourir et suivre les quatre nouvelles aventures de Fiona et Lili.

MARIE-FRANCE ST-PIERRE, enseignante au primaire

6 Les animaux du zoo – Les fruits et légumes

7 Les moyens de transport – Dans la nature

- Ⓐ MIKA
- Ⓛ MIKA
- Ⓢ MON BÉBÉ IMAGIER
- Ⓔ BOOMERANG, 2011, 16 PAGES, 18 MOIS ET PLUS, 19,95 \$, COFFRET

Quatre imagiers paraissent dans un coffret cartonné qui peut être manipulé, mais il demeure fragile. La décoration serait charmante si ce n'était d'une certaine surcharge d'information. L'effet d'ensemble en pâtit.

À l'intérieur, on trouve d'abord *Les animaux du zoo*. Pour chacun, une phrase en guise de présentation accompagne le nom de l'animal. Le perroquet répète qu'il est coquet. À l'occasion, on perçoit donc un souci de la musicalité, un travail d'écriture dans la simplicité.

Le lecteur poursuit sa lecture avec *Fruits et légumes*. Les pois disent qu'ils poussent dans une gousse, et le brocoli qu'il ressemble à un arbre tout petit. Après avoir salivé devant tous ces beaux spécimens, il est temps de bouger avec *Les moyens de transport*. Ainsi, l'autobus invite le bambin à monter à bord, et la trottinette à trotter. Dommage pour la locomotive, on a oublié de lui composer une petite phrase bien à elle, se contentant plutôt d'un «tchou-tchou».

Un dernier détour par *La nature* : la présentation des petits fruits y apparaît comme une redite. La fourmi, à peine plus grande qu'un grain de riz, est nettement plus sympathique. Les illustrations tout en rondeur et le choix plus qu'harmonieux des couleurs relèvent l'ensemble. La recommandation pour le public ciblé est étrange. Pourquoi attendre à 18 mois pour s'amuser? C'est cartonné, les bouts sont arrondis, donc à l'épreuve des prises robustes et des petites bouches voraces!

ANYSE BOISVERT, enseignante au collégial

8 Léo Lalune cherche l'hiver

- Ⓐ ÉRIC PÉLADEAU
- Ⓛ ÉRIC PÉLADEAU
- Ⓢ LÉO LALUNE
- Ⓓ **Objectif ciel!**
- Ⓢ COLIN
- Ⓔ DU VERMILLON, 2011 ET 2010, 44 ET 36 PAGES, 5 ANS ET PLUS, 10,00 \$

C'est le matin et Léo Lalune est emballé par la tempête qui a débuté la veille et qui doit avoir laissé suffisamment de neige pour jouer un bon coup dehors. Toutefois, Léo a la mauvaise surprise de constater que la neige est complètement disparue. Ne faisant ni une ni deux, il part à la recherche de l'hiver tant attendu.

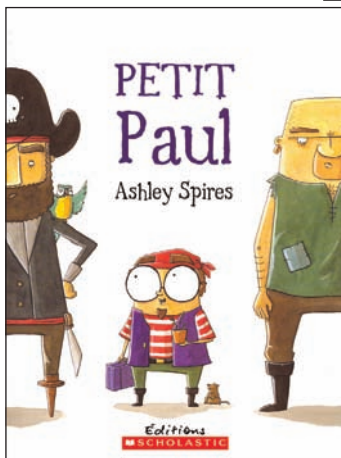
Éric Péladeau, auteur et illustrateur, présente une histoire qui se veut une aventure mais à laquelle la trame narrative fait complètement défaut. On assiste davantage à une suite de saynètes qu'à une quête. Les personnages sont désincarnés et manquent totalement d'intérêt. Malgré un texte écrit en rimes, le rythme n'y est pas; d'autant moins que la structure de certaines phrases est parfois boiteuse. Quant au visuel, on sent le désir de créer un effet en ajoutant de la texture aux éléments du décor, mais c'est peu réussi et les personnages qui ont tous un aspect figé donnent l'impression d'avoir été plaqués sur la page.

Dans *Objectif ciel!*, on fait connaissance avec Colin, un petit cochon bien déterminé à réaliser son rêve, malgré ses deux frères qui tentent de le décourager. Toutefois, Colin est persévérant et n'abandonnera pas la partie, ce qui finira par inspirer son entourage.

Ce second album est légèrement mieux réussi que le précédent, bien qu'il manque d'originalité. On a vu maintes fois un personnage au grand rêve être rabroué par son entourage pour ensuite s'accomplir sous l'œil émerveillé de tous. L'auteur est plein de bonnes intentions et les valeurs qu'il véhicule sont positives, toutefois le message manque de subtilité et laisse trop peu de place à l'imaginaire et à l'interprétation. Le



1



visuel est près du dessin animé et un peu plus dynamique que dans *Léo Lalune*, mais il manque encore un petit quelque chose pour y croire vraiment.

Enfin, dans ce qu'on suppose être une intention pédagogique, ces deux albums présentent un supplément : dans le premier, des données informatives sur les saisons; dans le second, quelques invitations au dessin ainsi qu'un exemple du travail de l'auteur, ce qui est censé servir le propos de son album.

RHÉA DUFRESNE, consultante en littérature pour la jeunesse

1 La soupe aux muscles

- Ⓐ RENÉE ROBITAILLE
- Ⓛ CAROLINE HAMEL
- Ⓢ LES MÉSAVENTURES D'ARTHUR
- Ⓒ LE RATON LAVEUR
- Ⓔ BAYARD CANADA LIVRES, 2011, 24 PAGES, 3 À 8 ANS, 9,95 \$

Arthur cueille des légumes. Il donne une courgette à la poule Rouspète qui dévore tout. Ce midi-là, sa maman a cuisiné de la soupe aux gourganes, «de la soupe aux muscles» comme elle l'appelle. Arthur déteste les gourganes. Il les cache dans son blouson puis les met dans le bol de Rouspète. Il retourne au potager. Arrive la poule, devenue immense, qui lance son petit frère et lui en l'air. Aurait-elle mangé les gourganes? Voulant sauver son frère, Arthur en avale et le voilà gigantesque. Il arrache des plumes à la poule qui se dégonfle comme un ballon.

Quelle histoire abracadabrante et réjouissante! Le texte, plutôt bavard et comportant plusieurs péripéties bien amenées, a tout pour séduire et faire sourire. On comprend aussi que goûter de nouveaux aliments peut avoir des avantages. Vocabulaire riche, nombreuses comparaisons et onomatopées donnent de la vie au récit. Les illustrations accompagnent fidèlement le texte. Les personnages ont le nez toujours sur le côté du visage, même quand ils sont vus de face. De profil, on aperçoit tout de même leurs deux yeux. Cela leur donne d'étranges binettes. Dans la soupe, on voit les gourganes, cosses

et fèves alors qu'il n'y a que la fève qui soit comestible. Pourtant Arthur mangera la légumineuse au complet afin de devenir grand.

Une histoire fantaisiste bien racontée et tout à fait adaptée aux petits.

ÉDITH BOURGET, artiste multidisciplinaire

2 Petit Paul

- Ⓐ ASHLEY SPIRES
- Ⓛ ASHLEY SPIRES
- Ⓣ HÉLÈNE PILOTTO
- Ⓔ SCHOLASTIC, 2011, 32 PAGES, 3 À 8 ANS, 10,99 \$

Petit Paul rêve de devenir marin. À cause de sa taille lilliputienne, il doit se contenter de fréquenter le «collège des pirates». Il essaie par tous les moyens de plaire aux vilains pirates qu'il rencontre en leur concoctant des renversés aux ananas et en faisant briller leurs cabines de propreté. À quel point ces pilliers apprécient-ils ses gestes généreux?

Le lecteur suit avec enthousiasme les déboires d'un apprenti minipirate qui tente de se faire remarquer par de gros forbans aux dents sales. Le récit dynamique et rigolo valorise un héros fort sympathique possédant de multiples qualités, et non les moindres : il est galant, il cuisine et nettoie. Rien de traditionnel!

Le thème des pirates, maintes fois repris pour les enfants mais toujours apprécié, accorde ici une place à l'acceptation d'un personnage différent des autres. Le texte court et limpide facilite la compréhension, tandis que la mise en pages met en valeur les illustrations riches et colorées. Humoristiques, celles-ci compensent l'absence de dialogue. On notera au passage le matériel utilisé pour les composer, soit «de l'encre, de l'aquarelle, de l'eau, de la farine, une tasse de sucre et un soupçon de vanille». Pas surprenant que nous dégustions ce charmant album rempli de gros barbous aux regards sévères, mais somme toute attachants.

MARIE-FRANCE ST-PIERRE, enseignante au primaire

3 Le chat de mes voisins

- Ⓐ SYLVIE TESSIER
- Ⓛ MARIE-CLAUDE MONGEON
- Ⓔ DU VERMILLON, 2011, 32 PAGES, 6 ANS ET PLUS, 10,00 \$

4 À table avec les monstres

- Ⓐ HAZEL HUTCHINS
- Ⓛ SAMPAR
- Ⓣ ISABELLE ALLARD
- Ⓔ SCHOLASTIC, 2011, 24 PAGES, 3 À 8 ANS, 8,99 \$

Mozart, Hubert, Ulysse, Bisou, César, Pixel, Gazou... Sept noms pour un même chat qui a autant de maîtres. Jour après jour, le félin se promène de maison en maison, dans le but de soutirer le maximum d'affection et de gâteries. Mais voilà qu'un beau jour celui-ci disparaît et c'est la consternation dans le voisinage. À qui appartient véritablement l'animal de compagnie?

L'album présente plusieurs proverbes et expressions avec le mot «chat». Nous pouvons observer un lien entre les maîtres, leur nom ainsi que celui donné à leur protégé. Par exemple, Mozart vit chez Mélodie la chanteuse et Bisou chez le couple des Latendresse. À la fin de l'histoire, il y a un jeu d'association qui consiste à relier le nom du chat à son propriétaire, un autre qui permet d'associer le proverbe à la signification ainsi que quelques informations générales sur le petit félin.

La majorité des illustrations de Marie-Claude Mongeon s'étalent sur une double page et proposent un univers différent pour chacun des personnages.

Avec l'album *À table avec les monstres*, le lecteur fait une incursion dans le monde de la bienséance. Des éléments aussi nécessaires que de se laver les mains avant le repas, déposer la serviette sur ses genoux, ne pas mettre ses coudes sur la table, se servir de son couteau et de sa fourchette, manger la bouche fermée et ne pas nourrir les animaux peuvent épargner des faux pas à quiconque est invité chez une créature monstrueuse...

Cet album se retrouve dans la même lignée que les livres d'Élise Gravel, *Bienvenue à la monstrierie* ainsi que *J'élève mon monstre*. Sans être moralisateur, l'auteur présente

5



quelques règles de bienséance aux jeunes lecteurs, agrémentées de commentaires humoristiques.

Les illustrations de Sampar, illustrateur de la collection «Savais-tu?», offrent un univers pittoresque avec leurs nuances de vert et leurs couleurs terre. Elles sont complémentaires à la narration et ajoutent beaucoup de détails pour ce qui est de l'expression faciale des personnages. Une très belle découverte!

JULIE MORIN, technicienne en documentation

5 Chat va mal pour Léo

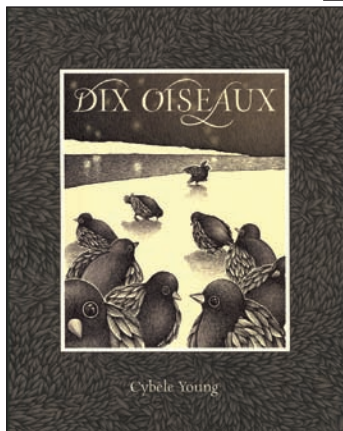
- (A) LAURENT THEILLET
- (I) MARION ARBONA
- (C) KLAXON
- (E) LA BAGNOLE, 2011, 32 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 12,95 \$

Léo est désespéré : son chat, Tigre, se prend pour un chien! Il court après les balles, renifle les «autres» chiens, grogne, aboie et ne répond que lorsqu'on l'appelle Rex. Tout cela fait bien rire ses amis, mais Léo, lui, a le cœur gros. Comment retrouver le vrai Tigre? C'est alors qu'Alex propose une solution : lui faire rencontrer son chat Guignol. Qui sait, par mimétisme, Tigre pourrait redevenir un chat-chat?

Album de la collection «Klaxon», qui «valorise un aspect de la langue», *Chat va mal pour Léo* s'insère parfaitement dans cette perspective grâce à un texte des plus vivants, jouant de façon rigolote sur les sonorités et les onomatopées. Très près de la langue orale — mais néanmoins poétique par moments —, il rend avec brio les émotions qui habitent Léo grâce à une ponctuation tout en points de suspension et d'exclamation, abondamment utilisés.

Les illustrations, quant à elles, appuient parfaitement le texte, ajoutant ici un brin de fantaisie au récit, y symbolisant les sentiments du petit garçon. Leurs couleurs éclatantes attirent l'œil, et leur composition, jamais banale et regorgeant de détails sympathiques, participe à la création de l'univers des personnages. Par ailleurs, malgré un ton résolument humoristique, les visées pédago-

6



giques ne sont pas en reste dans *Chat va mal pour Léo*, l'histoire inculquant aux enfants le principe du mimétisme.

CYNTHIA CLOUTIER MARENGER, pigiste

6 Dix oiseaux

- (A) CYBÈLE YOUNG
- (I) CYBÈLE YOUNG
- (T) ISABELLE MONTAGNIER
- (E) SCHOLASTIC, 2011, 32 PAGES, 5 À 8 ANS, 10,99 \$

Album hors du commun, comportant peu de texte, *Dix oiseaux* étonne d'abord par ses illustrations précises et raffinées à l'encre et aux diverses textures. Il n'y a pas de couleur éclatante pour attirer l'œil, juste du noir et du crème. Ces images intrigantes, montrant des machines dignes des inventions de Léonard de Vinci, nous invitent dans un univers envoutant mais désert. Une atmosphère de solitude s'en dégage.

Dix oiseaux cherchent comment se rendre de l'autre côté de la rivière. Échasses, catapulte, cerf-volant et autres objets, l'un après l'autre, chacun trouve une solution ingénieuse, mais parfois compliquée, inventant un moyen de transport pour le soulever, le faire voler, le propulser. Quant au dixième oiseau, il décide tout simplement de traverser à pied le pont qui était là à la première image.

Oui, bien sûr, cet album sert à apprendre les chiffres, à compter. Je crois aussi qu'il met subtilement en lumière le fait que l'observation attentive de notre monde peut nous suggérer des solutions évidentes à nos problèmes. Et puis, dans la dernière illustration, on voit les inventions laissées là, au sol, alors que les oiseaux se sont envolés. Pourquoi se sont-ils compliqués la vie au lieu d'utiliser leurs propres compétences? N'est-ce pas ce que nous faisons parfois?

La mise en pages épurée laisse l'espace nécessaire à la contemplation et à la réflexion. Plus on regarde *Dix oiseaux*, plus on en découvre la richesse.

ÉDITH BOURGET, artiste multidisciplinaire

VIVRE ET MOURIR PAR L'ÉPÉE

29

Auvergne, 1080. Les seigneurs de Rochefort et d'Âpremont guerroient et le peuple en souffre. Le jeune moine Rainault peut-il réconcilier les chevaliers? Une saga féodale saisissante de réalisme...

- 1- *Les exaltés* (308 p.)
- 2- *Abîmes et souffrances* (437 p.)
- De Gabriel Thériault (Bourse de la relève du CALQ) • Dès 14 ans • Chapitres et activité pédagogique sur www.joeycornu.com



Gabriel Thériault



Gabriel Thériault

LES EXALTÉS

JOEY CORNU

En librairie et dans la couveuse
pour jeunes auteurs
www.joeycornu.com